



A Mothers Heart (Spanish)

By Patti Bowman

Hola, me llamo Patti y uno de mis hijos es homosexual. Escribo esta para que sepan de donde vengo, que clase de persona soy y donde esta mi corazón, esperando cambiar actitudes y corazones.

Mi Madre nació en la ciudad de México y mi Padre en Argentina (de padre Norte Americano) mi Padre fue diplomático Americano y viajamos de niños por todo el mundo. Yo nací en Tailandia. Conocí a mi esposo de 33 años en Calexico California. Los dos estábamos registrados como republicanos con ideas muy conservadoras y arraigados a la iglesia Católica.

Tengo dos hijos, Erik (31) esta casado es Bioquímico y esta estudiando una segunda carrera de Farmacéutico y su esposa Dawn también en su segunda carrera de veterinaria. Mi hijo Danny (25) se graduó con licenciatura de Arte Teatral, y esta carta es acerca de el.

Cuando Danny era muy pequeño notamos diferencias en el que nos preocupaban un poco, teníamos tan poca información acerca de personas homosexuales y por estar tan arraigados a la Iglesia Católica pensábamos que eso era algo malo, y que las personas escogían ser así. Por lo mismo siempre compramos juegos para niños y nos asegurábamos que no tuviera nada que pudiera ser de niña. Mi Esposo y yo hablamos algunas veces de la posibilidad de que Danny fuera "gay", y sabíamos que no habíamos hecho nada para influenciarlo, lo metimos en clases de Karate y fútbol (no le gustaba mucho el deporte).

Empezó a interesarse en la escuela en cantar y actuar, gracias a una maestra encontramos un grupo de teatro infantil Cristiano, y actuó en docenas de obras, era como una segunda familia para el, estaba feliz actuando, nadie lo juzgaba y tenia muchos amigos y amigas de todas las edades.

A los 13 años lo tuvimos que sacar de la escuela publica, algunos alumnos empezaron a molestarlo y lo pusimos en escuela Católica, le encanto y volvió a ser el mismo de siempre, jugando y payaseando con sus compañeros. Al comenzar la preparatoria volvió a la escuela pública, pues había un programa de música en el cual entraban nada mas los alumnos que tenian talento en baile y canto, competían por todo el estado y viajaban por varios países. Yo chaperoneaba todos los conciertos y viaje con el grupo los 4 años, me di cuenta de lo feliz que estaba siendo parte de esta familia de 44 talentosos muchachos y muchachas.

Parents, Families and Friends of Lesbians and Gays (PFLAG) is the nation's foremost family-based organization committed to the civil rights of gays, lesbians, bisexual and transgender persons. Founded in 1973 by mothers and fathers, PFLAG has 200,000 members and supporters in more than 500 chapters throughout the United States. To learn more, please visit www.pflag.com.



Cuando tenía 15-16 años mi esposo le pregunto si era “gay” pues no había tenido más que una novia. El lo negó y salio corriendo de la casa, mi esposo salio corriendo detrás de el y lo calmo. Poco antes de esto el empezó a familiarizarse con una Iglesia Cristiana (Bautista), y acabo trayéndonos a mi esposo y a mi también, fuimos bautizados de nuevo por esta Iglesia a la cual no volvimos a ir cuando hable con el pastor de mi hijo y saber las creencias tan poco llenas de amor y tan cerradas.

Al terminar la prepa Danny quería ir a una universidad Cristiana, pero lo mandamos a San Diego State University (lo queríamos cerca), odio la universidad de San Diego y nos convenció de mandarlo a Los Ángeles a Azusa Pacific University de la cual se graduó.

Hace más o menos dos años que nos dijo oficialmente que si era “gay”. Después de hablar con el se me cayo el mundo, sentí el peso de el mundo entero encima y no podía ni respirar. Mi mundo se había acabado, no saben que tan mal me sentí, una tristeza gigante me envolvía y no podía dejar de llorar. No entendía por que me sentía así, si ya habíamos pensado que era gay, yo sabia que el no había escogido ser gay y que lucho muchísimo contra esto. El nos dijo que se sentía tan bien después de habernos dicho este secreto tan grande que había tenido encerrado por tantos años, se sentía liviano y feliz. Nosotros respondimos con amor y cariño y respaldándolo. Es nuestro hijo, no ha cambiado sigue siendo el mismo.

Yo no quería que el supiera lo mal que me sentía, yo sabia que me tenia que acostumbrar a la idea. Lo primero que me preocupo fue su seguridad en este mundo que tiene tanta violencia en nombre de “Dios” contra personas buenas e inocentes. Tuve miedo por el sida, me sentía triste por que no iba a tener nietos de el y que el no podría casarse legalmente.

Fui a terapia en la cual solo lloraba, lloraba en el baño, en la oficina, en la regadera, tratando de esconder mi tristeza. La terapeuta me dijo que tenia derecho a estar triste, pues yo me sentía culpable de estar triste, y que era natural el sentimiento pues era como una muerte, como si mi hijo se hubiera muerto, porque MIS sueños para el murieron.

Mis sueños para el eran los que tiene toda madre, en el cual se casan los hijos y nos dan nietos, etc. Pero todo esto cambio y ya no éramos parte de las familias “normales” en América, éramos considerados diferentes, que hicimos para que nuestro hijo fuera así, los chistes de mal gusto y las burlas que están siempre en boca de todos contra los gay (quizás sin pensarlo).

Poco a poco, hablando con todo mundo de mi hijo (practicaba la palabra gay con extraños) y nunca le escondí a mis amistades desde el principio que mi hijo Danny era gay. Mis amigas me llevaron a un grupo que se llama PFLAG (familiares y amigos de lesbianas, gay, bisexuales y transgenders), gracias a las juntas cada mes con este grupo, los libros y las películas que me dedique a ver mi vida empezó a cambiar y soy feliz de

Parents, Families and Friends of Lesbians and Gays (PFLAG) is the nation's foremost family-based organization committed to the civil rights of gays, lesbians, bisexual and transgender persons. Founded in 1973 by mothers and fathers, PFLAG has 200,000 members and supporters in more than 500 chapters throughout the United States. To learn more, please visit www.pflag.com.



nuevo. Les recomiendo los documentarios “For the Bible tells me so” y “Anyone and Everyone”, las dos dan entrevistas a todo tipo de familias de diferentes nacionalidades religiones y clases sociales. Y yo que me sentía tan sola, pensaba exactamente como ellos.

Esto me inspiro y me dio una razón para pelear por los derechos de mi hijo y los demás que no tengan padres que estén de acuerdo con ellos, muchos, por las ideas de las iglesias echan a sus hijos a la calle y muchos hijos se suicidan por no poder tener el amor de sus padres. El pastor de la iglesia a la cual ya no voy me dijo que mi hijo podía ser gay cuando y mientras no tuviera nunca una relación de pareja.

Yo no me imaginaba una vida llena de soledad para mi Danny y los demás. Yo se que Jesús predicaba el amor, el perdón, el no juzgar y la humildad. Las reglas en las cuales condenan a los homosexuales las iglesias fundamentalistas no cabían en mi entendimiento, Dios hizo a mi hijo Danny y lo quiere. Entendí que la Biblia se escribió hace miles de años en otro país y muchas de las cosas que eran prohibidas, fueron prohibidas por las costumbres de el país, el siglo en que se escribieron (cuando la mujer era tratada de otra manera) y la interpretación que cada país tiene es muy diferente y no puede ser universal. En España se habla un español muy diferente al de México o al de Centro América o Sudamérica, la misma palabra tiene diferentes traducciones.

Yo no iba a estar de acuerdo a servir a un Dios que tuviera una Iglesia que interpretara su palabra tan limitada y chica como la de la mayoría de las Iglesias fundamentalistas. Me di cuenta que el Dios que yo quiero servir es el verdadero que incluye a todos, no solo a los pocos, pero todos nosotros que somos imperfectos...la raza humana.

Yo se que los valores humanos de mi hijo no han cambiado, el a tenido como maestros a nuestras familias, mis padres estuvieron casados 52 anos, nosotros 32 y el quiere ese tipo de relación. Me da tristeza que no estamos en un mundo que acepte a mi hijo caminado de la mano de quien vaya a ser su pareja en el futuro, que es posible que algo así le cree violencia personal, y eso es por lo que lucho para cambiar corazones y mentes.

Le dije a mi Papa acerca de su nieto Danny antes de que muriera, y me alegro de haberlo hecho, no sabia como iba a reaccionar, pero reacciono con mucho cariño y aceptación igual que mi Mama. En mi familia la hermana de mi Abuelo en México (en los 20's) era lesbiana y tuvo una relación con su pareja hasta que murió (no hay tantas parejas que duren tanto), también de el lado de mi Papa tengo un primo de mi edad que es un Arquitecto en Long Beach y esta en relación con su pareja desde hace muchos anos, su primera pareja murió.

Estoy convencida que hay una explicación genética y hormonal de la cual se habla en el documental “For the Bible tells me so”.

Hasta en el reino animal hay homosexuales, hay un cuento de niños que es verídico acerca de unos pingüinos en el zoológico de Nueva York, se llama “And Tango makes three” escrito por Justin Richardson and Meter

Parents, Families and Friends of Lesbians and Gays (PFLAG) is the nation's foremost family-based organization committed to the civil rights of gays, lesbians, bisexual and transgender persons. Founded in 1973 by mothers and fathers, PFLAG has 200,000 members and supporters in more than 500 chapters throughout the United States. To learn more, please visit www.pflag.com.



Parnell. Nuestra sociedad tiene que progresar y llegar a la realización de que tenemos que amarnos y aceptarnos a todos sin juzgar, ojala que las familias enseñen a sus hijos desde pequeños que no es malo ser gay, que algunos niños van a tener dos Padres o dos Madres y no hacer sufrir a las familias de parejas o familiares que son gay.

Ahora, no todos por ser gay son buena o mala persona, no todos por ser Cristianos, Ateos, o cualquier otra religión son buenos o malos, ser gay es como tener los ojos azules, o el pelo chino, ser alto o bajo, es algo que no tiene que ver con el carácter y los valores de las personas.

Todo ser humano merece toda la felicidad que este para quien quiera, y estoy agradecida que mi hijo sea gay, pues de esa manera yo me he podido convertir en mejor persona y dejar de juzgar a mi prójimo. Todos conocemos a alguien que es gay, lesbiana, bisexual o transgender, pueden ser tus hijos, sobrinos, hermanos, tíos, padres o abuelos...muchos están escondidos y no han salido al público por miedo, muchos nunca saldrán y otros se suicidaran, seamos todos mas como Jesús y amemos a nuestro prójimo sin juzgar o esperar algo de vuelta.

Cuando el presidente Obama fue elegido parte de el sueño de igualdad de Martin Luther King se hizo realidad, pero seguimos peleando y trabajando juntos para completar "mi sueño", un sueño en el cual la gente no va a maltratar o burlarse de alguien por ser gay (LGBT) o diferente a ellos, cuando se puedan casar las parejas LGBT y tener los mismos derechos que las parejas heterosexuales sin que las Iglesias llenas de susodichos Cristianos peleen con tanto odio contra estos derechos. Sueño con el día en que parejas LGBT puedan andar de la mano sin que otros se los reprochen o los insulten o hasta los ataquen. Sueño con el día en que de verdad se haga lo que dijo Jesús y podamos amarnos unos a otros sin juzgar. Sueño con el día en que en las escuelas tengan enseñanzas positivas de parejas LGBT para que los niños los vean como ejemplo bueno sin tener que pensar que es algo malo ser diferente.

Ese tiempo no ha llegado, pero soy optimista y pienso que estamos avanzando y pronto sera el día en que este sueño sea realidad para todos nosotros.

Con Mucho cariño,

Patti Boman

Una Mama mas de PFLAG